## 影片分享字幕 - 學生分享

## Script of Video Sharing – Student sharing

Faculty: Physiotherapy

## 學生影片簡介 / Description of videos for student

英文/ English	Chance is a student studying Physiotherapy. He shared the curricula, the pressures faced during study and advice to		
	prospective students.		
繁體中文	林俊亨是一位修讀物理治療的學生。他分享了課程內容,讀書期間所面臨的壓力和對有意入讀的學生提出建議。		
简体中文	林俊亨是一位修读物理治疗的学生。他分享了课程内容,读书期间所面临的压力和对有意入读的学生提出建议。		

## 字幕 / Script

英文/ English	繁體中文	简体中文
Hello My name is Chance I am a year 3 Physiotherapy student in The Hong Kong Polytechnic University	大家好 我叫林俊亨我是香港理工大學物理治療系的三 年級學生	大家好 我叫林俊亨 我是香港理工大学物理治疗系的三年级学生
1. What are the curricula of this subject? What is the class schedule? Any examinations/assignments?	1. 此科目主要的課程內容?上課時間?有沒有考試/功課?	1. 此科目主要的课程内容?上课时间?有没有考试/功课?
The entire undergraduate course consists of three major areas The most common are muscle, bone, cardiopulmonary and neurological	整個學士學位課程會有三大個範疇 最常見的會有肌肉與骨骼、心肺以及腦神經物 理治療	整个学士学位课程会有三大个范畴 最常见的会有肌肉与骨骼、心肺以及脑神经物 理治疗 我们会有一千小时的实习

英文/ English	繁體中文	简体中文
physiotherapy We will have a thousand hours of internship I take the first semester of Year 3students as an example We take five subjects Each subject will have two hours of lectures every week And there will be a four-hour experiment lesson	我們會有一千小時的實習 我以三年級學生的第一學期為例 我們需要修讀五科 每星期各科都會有兩個小時的講座 以及會有四小時的實驗課堂	我以三年级学生的第一学期为例 我们需要修读五科 每星期各科都会有两个小时的讲座 以及会有四小时的实验课堂
2. Have you encountered any challenges and how have you overcome them when you are studying?	2. 在讀書期間有沒有面臨過哪些壓力或困境?你會如何應對?	2. 在读书期间有没有面临过哪些压力或困境? 你会如何应对?
There must be a lot of difficulties and pressure Because the duration of lessons is very long And there is a large amount of content to be learned I also need to be self-disciplined to review academic content outside class Because there are a lot of exams and assignments How to deal with these pressures Frist of all, we must adjust our mindset For example, remind yourself of the purpose of acquiring this knowledge Not for exams, but to help patients in the future	困難和壓力必定是多的 因為上課時間很長 而且需要學習的知識很多 自己也需要在課外時間自律地溫習 因為有大量的考試及功課需要處理 怎樣去解決這些壓力呢 首先要調整心態 例如要知道自己學習這些知識的目的是甚麼 並不是為了考試 而是為了將來能幫助到病人	困难和压力必定是多的 因为上课时间很长 而且需要学习的知识很多 自己也需要在课外时间自律地温习 因为有大量的考试及功课需要处理 怎样去解决这些压力呢 首先要调整心态 例如要知道自己学习这些知识的目的是什么 并不是为了考试 而是为了将来能帮助到病人

英文/ English	繁體中文	简体中文
3. What advice do you want to share with students who are interested in taking this subject?	3. 你有什麼忠告想與準備入讀的同學分享?	3. 你有什么忠告想与准备入读的同学分享?
You must be diligent in taking this subject Need to be self-disciplined to do revision Not just students who study Physiotherapy All the medical students need to be diligent Because there are a huge amount of textbook knowledge And types of diseases that need to be memorized In addition, practice is also very important Because there are many ways to treat patients in Physiotherapy Therefore, it is important to practice regularly In conclusion, taking this subject requires more effort than others So if you are interested in Physiotherapy And dedicated to studying and helping patients I welcome you to study this subject	修讀這科目一定要勤力 需要自律地溫習 不只是物理治療的學生 整個醫療行業的學生都要勤奮 因為有大量的書本知識及疾病需要牢牢記住 另外練習也十分重要 因為物理治療中為病人做治療的手法有很多 經常練習是很重要的 總括而言,修讀這科目需要比別人付出更多 所以如果對物理治療有興趣 以及有心去修讀和幫助病人 我十分歡迎你修讀這科目	修读这科目一定需要勤力 需要自律地温习 不只是物理治疗的学生 整个医疗行业的学生都要勤奋 因为有大量的书本知识及疾病需要牢牢记住 另外练习也十分重要 因为物理治疗中为病人做治疗的手法有很多 经常练习是很重要的 总括而言,修读这科目需要比别人付出更多 所以如果对物理治疗有兴趣 以及有心去修读和帮助病人 我十分欢迎你修读这科目